

# Einzelraumregelung DT4/DT4R/DT4M

## Raumthermostate

### ANWENDUNG

Die DT4 Raumthermostate ermöglichen eine Raumtemperaturregelung von Heizungsanlagen in Wohnhäusern und Wohnungen und verbinden ein schlankes, modernes Design mit einfacher Funktionalität, einer großen, übersichtlichen LED Segmentanzeige und Wecktaste.

Die DT4 Raumthermostate sind kompatibel mit hybriden Anlagen und Anlagen mit erneuerbarer Energie, sowie energieeffizienten Lösungen, wie Wärmepumpen, Zonenregelung, Fußbodenheiz- und -kühlwendungen. Ferner sind sie auch für den Einsatz mit Zonenventilen geeignet.

Die Produktreihe:

- Die Varianten DT4 und DT4R sind mit schaltbaren Geräten (24–230 V) wie Gaskesseln, Kombiheizkesseln und Wärmepumpen kompatibel.
- Die Ausführungen DT4M und DT4R unterstützen OpenTherm® Geräte. Es gibt Ausführungen für ältere OpenTherm® Geräte sowie für die heutigen OpenTherm® Smart-Power Geräte.
- Die verdrahteten Varianten DT4 und DT4M sind für eine Wandmontage auf einer Unterputzdose geeignet, während der drahtlose DT4R sowohl für Wandmontage als auch für die Verwendung mit Tischständer geeignet ist.
- Der DT4R besteht aus einem Raumthermostat und einer Empfängerbox und ist auch abwärts kompatibel mit bestehenden Honeywell Home Funk-Produkten. Der DT4R ist installateurfreundlich, er hat eine Empfängerbox mit verschiedenen Montageoptionen für eine Montage direkt an der Wand oder auf einem Wandgehäuse.

### BESONDERE MERKMALE

- Ein schlankes und modernes Design mit einer Auswahl von drei Farben passt sich optisch jeder Inneneinrichtung an
- Die Installation auf dem Tischständer oder an der Wand (je nach Modell) bietet Flexibilität beim Verbauen als Neu- und Austauschgerät
- Moderne und übersichtliche LED-Anzeige mit einstellbarer Helligkeit zum einfacheren Lesen unter sämtlichen Lichtbedingungen
- Übersichtliche, farbige Symbole zeigen den aktuellen Status an
- Einstellbare Parameterfunktionen ermöglichen eine optimale Steuerung verbundener Geräte
- Die AUS-Stellung schließt eine integrierte Frostschutzeinstellung von mindestens 5 °C ein, um das Einfrieren von Rohren im Winter zu vermeiden



- Eco-Offset ermöglicht die Einstellung einer zeitabhängigen Offset-Temperatur im Eco-Betrieb während einer Heizphase oder einer Kühlphase
- Abwärts kompatibel mit bestehenden drahtlosen Honeywell Home Produkten
- Empfängerbox mit Status-LED-Anzeige und Übersteuerungstaste
- Aufklappbarer Sockel für eine einfache Verdrahtung
- Benutzermenü für die Einstellung der Funktionen:
  - Heizen, Kühlen oder Heizen und Kühlen
  - An/Aus
  - Dauer des Eco-Offsets
- Das Installationsmenü ermöglicht die Einstellung zusätzlicher, auf die Anwendungen und Bedürfnisse der Verbraucher zugeschnittener Funktionen durch den Installateur.
  - Helligkeit der LED-Anzeige
  - Regelintervalle pro Stunde (Taktrate)
  - Umschaltung Heizen oder Kühlen
  - Anpassung der oberen/unteren Sollwerte
  - Mindesteinschaltdauer
  - Mindestausschaltdauer
  - Eco-Offset Temperatur
  - Zurücksetzen auf Werkseinstellung
  - Verbindung (nur DT4R)

## TECHNISCHE DATEN

### DT4/DT4M/DT4R Raumthermostat

| Betriebstemperaturen       |  |
|----------------------------|--|
| Anzeigebereich             | 0 °C bis 40 °C   |
| Raumtemperatur:            |  |
| Temperatureinstellbereich: |  |
| Programm:                  | 5 °C bis 35 °C   |
| AUS (Heizbetrieb):         | 5 °C   |
| Spezifikationen            |  |
| Regelalgorithmus:          | Fuzzy-Logic  |
| Betriebsarten:             | Heizen, Kühlen, Heizen und Kühlen  |
| Schaltleistung:            | 3A (resistiv), 1A (induktiv)   |
| Schaltart:                 | Wechselkontakt (EPU)   |
| Fühlerelement:             | 10k (@25 °C) NTC   |
| Spannungsversorgung:       | 2 AA-Batterien (Alkaline) bzw. OpenTherm® Smart Power  |
| Verdrahtung:               | DT4 (verdrahtet) und DT4M (OpenTherm®)<br>Klemmenblock für Drähte von bis zu 2,5 mm <sup>2</sup> |

### Funkverbindung

| Spezifikationen      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Funkfrequenzbereich: | ISM 868,0-868,6 MHz |
| Maximale Leistung:   | 25 mW               |
| Protokoll:           | Verschlüsselt       |
| Funkreichweite:      | 30 m im Wohnbereich |
| Empfängerklasse:     |                     |
| R.E.D.               | RX-Kat 2            |

## FUNKTION

### OpenTherm®

Durch die Verbindung des DT4R/DT4M mit einem OpenTherm® Gerät werden zusätzliche OpenTherm®-Parameter innerhalb des DT4R/DT4M einstellbar.

### Einstellbereich Heizen

Die normale untere Temperaturgrenze von 5 °C kann auf 21 °C erhöht werden, um die Bewohner vor Kälte zu schützen.

Die übliche obere Temperaturgrenze von 37 °C kann auf 21 °C abgesenkt werden, um Energie zu sparen.

### Einstellbereich Kühlen

Die normale untere Temperaturgrenze von 15 °C kann bis auf 27 °C erhöht werden, um Energie zu sparen. Die übliche obere Temperaturgrenze von 40 °C kann auf 27 °C abgesenkt werden.

### Einsatzbereich

Die DT4 OpenTherm® Varianten sind für den Einsatz mit einem drahtgebundenen oder drahtlosen OpenTherm®-Modul zur Kommunikation mit Heizkesseln, Wärmepumpen und Zonensteuerungen wie HCC100 ausgelegt. Ferner kommuniziert das DT4R mit bestehenden drahtlosen Honeywell Home Geräten wie dem BDR91A (Heizkesselrelais), was eine leichte Nachrüstung auf bestehende Systeme ermöglicht.

### Empfängerbox

| Spezifikationen      |  |
|----------------------|--|
| Spannungsversorgung: | 230 V AC   |
| Kontaktbelastung     | 5A (resistiv), 3A (induktiv)                           |
| Relais:              |  |
| Verdrahtung:         | Klemmenblock für Drähte von bis zu 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Schutzart:           | IP30   |

### Richtlinien und Normen

| Spezifikationen               |  |
|-------------------------------|--|
| EMV-Richtlinie:               | 2014/30/EU   |
| Niederspannungsrichtlinie:    | 2014/35/EU   |
| R&TTE:                        | 1995/5/EG  |
| Zugang zur Verdrahtung:       | Über große Öffnung auf der Rückseite des Wandgehäuses. |
| ErP-Richtlinie:               |  |
| DT40, YT42:                   | Klasse IV (+2 %)                                       |
| DTS42, DT41SPM, YT43M, DT41M: | Klasse V (+3 %)  |

### Eco-Offset

Der DT4 bietet einen Eco-Offset Betrieb, wodurch der jeweilige Anlagensollwert für einen bestimmten Zeitraum erhöht oder verringert werden kann. Der Eco-Offset kann in 0,5 °C Schritten eingestellt werden und geht von -3 °C bis +3 °C

- -3 °C im Heizbetrieb senkt die Temperatur um 3 °C
- -3 °C im Kühlbetrieb erhöht die Temperatur um 3 °C
- +3 °C im Heizbetrieb erhöht die Temperatur um 3 °C
- +3 °C im Kühlbetrieb senkt die Temperatur um 3 °C

Die Einstellung von 0 bis +3 °C ermöglicht eine sogenannte Boosterfunktion, ein ökonomischer Betrieb wird mit der Einstellung 0 bis -3 °C erzielt.

Der Benutzer kann den Eco-Offset Zeitraum im Benutzermenü des Produkts einstellen. Ein Zeitraum von 1 bis 24 Stunden kann eingestellt werden, wobei mit 0 die Eco-Einstellung deaktiviert wird.

### Fehlersicherheit

Wenn der Temperaturfühler versagt (DT4, DT4M) oder die Funkverbindung zwischen Thermostat und Empfängerbox unterbrochen wird, geht der Raumthermostat in den Betriebsmodus 20 % An / 80 % Aus.

## TRANSPORT UND LAGERUNG

Teile in der Originalverpackung aufbewahren und erst kurz vor der Installation auspacken.

Die folgenden Parameter gelten für Transport und Lagerung:

| Parameter                                    | Wert             |
|--|------------------|
| Min. Umgebungstemperatur:                    | 0 °C             |
| Max. Umgebungstemperatur:                    | 40 °C            |
| Versand- und Lagertemperatur:                | -20 °C bis 55 °C |
| Min. relative Luftfeuchtigkeit der Umgebung: | 10 %             |
| Max. relative Luftfeuchtigkeit der Umgebung: | 90 % *           |

\*nicht kondensierend

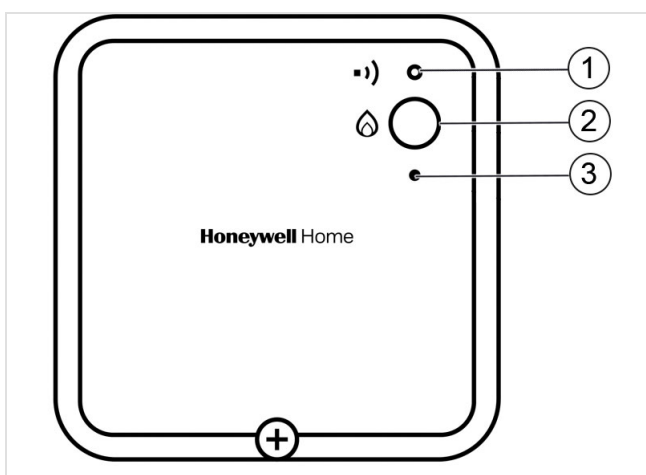
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

### Layout der Thermostatanzeige/-Bedienflächen



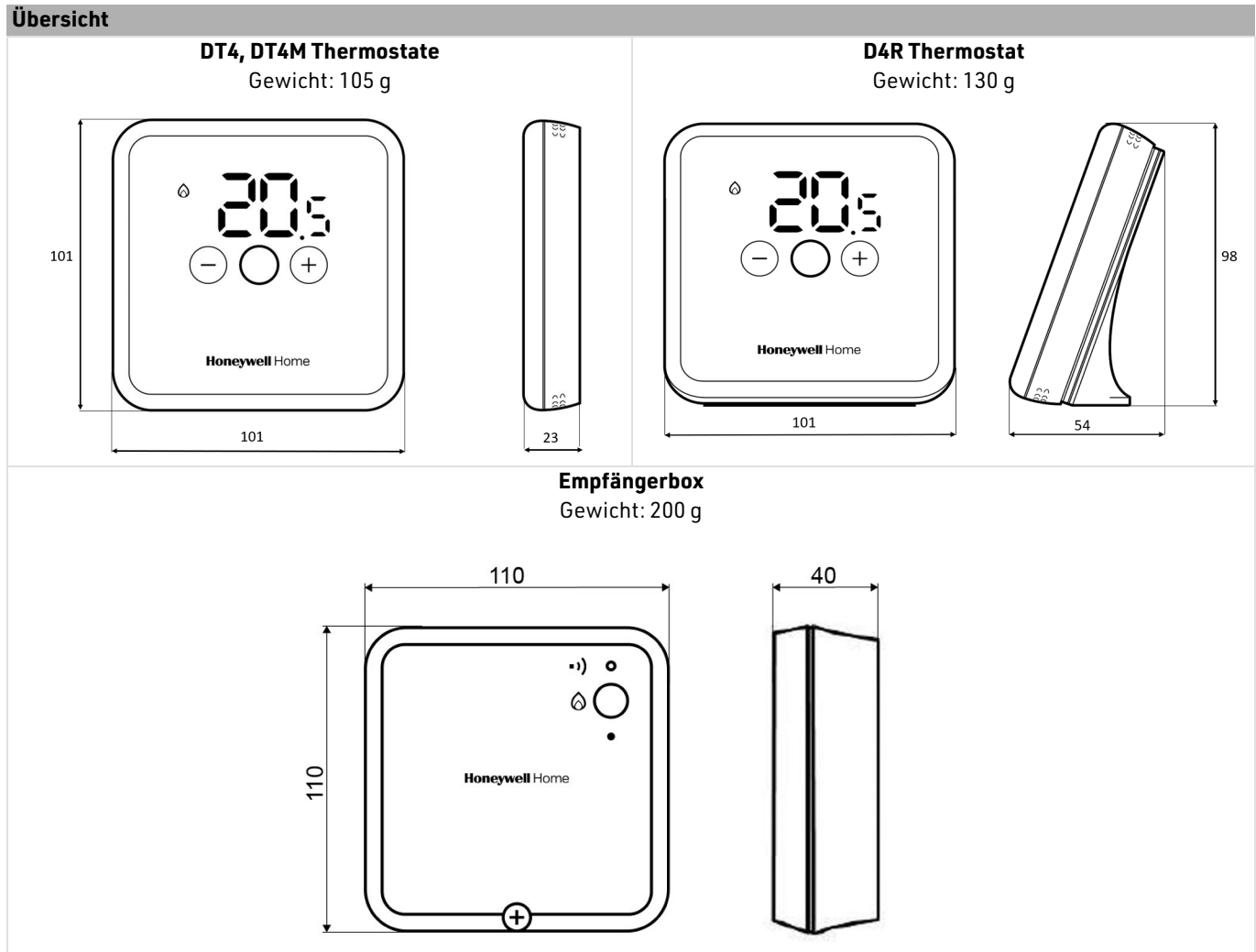
- ❄ **Kühlanforderung:** Die Raumtemperatur liegt oberhalb des Sollwerts.
- 🔥 **Heizanforderung:** Die Raumtemperatur liegt unterhalb des Sollwerts.
- 🌿 **Eco:** Temporäre Anpassung des Sollwerts
- ⏻ **Aus:** Thermostat ist ausgeschaltet.
- 📶 **Funksignal:** Das Thermostat (nur DT4R) ist mit der Empfängerbox verbunden.
- 🔋 **Niedriger Batteriestand:** Der Batteriestand liegt bei ca. 10 % und das Symbol blinkt, sobald ein kritischer Wert erreicht wird.
- ⚠ **Warnung:** Probleme mit der Funkkommunikation oder dem Batteriestand.
- ⊖ Solltemperatur verringern
- Wecktaste
- ⊕ Solltemperatur erhöhen

### Empfängerbox



- 1** Status-LED
  - Verbindung mit Thermostat
  - Verbindungsmodus
- 2** Handbetätigung
- 3** Zurücksetzen
  - Verbindung zum Thermostat trennen

**Abmessungen**



Hinweis: Alle Abmessungen in mm, sofern nicht anders angegeben.

## BESTELLINFORMATION

### Produktvarianten

| Baureihe | Farbe   | Drahtgebunden | Drahtlos | An/Aus | OpenTherm® | OpenTherm®<br>Smart Power | EAN-Code      | Artikelnummer |
|----------|---------|---------------|----------|--------|------------|---------------------------|---------------|---------------|
| DT4      | weiß    | •             |          | •      |            |                           | 5059085002619 | DT40WT20      |
|          | grau    | •             |          | •      |            |                           | 5059085002626 | DT40GT21      |
|          | schwarz | •             |          | •      |            |                           | 5059085002633 | DT40BT22      |
| DT4      | weiß    | •             |          |        | •          |                           | 5059085002732 | DT41MWT30     |
|          | grau    | •             |          |        | •          |                           | 5059085002749 | DT41MGT31     |
|          | schwarz | •             |          |        | •          |                           | 5059085002756 | DT41MBT32     |
| DT4M     | weiß    | •             |          |        |            | •                         | 5059085002763 | DT41SPMWT30   |
|          | grau    | •             |          |        |            | •                         | 5059085002770 | DT41SPMGT31   |
|          | schwarz | •             |          |        |            | •                         | 5059085002787 | DT41SPMBT32   |
| DT4R     | weiß    |               | •        |        |            |                           | 5059085002671 | DTS42WRFST20  |
|          | grau    |               | •        |        |            |                           | 5059085002688 | DTS42GRFST21  |
|          | schwarz |               | •        |        |            |                           | 5059085002695 | DTS42BRFST22  |
| DT4R     | weiß    |               | •        | •      |            |                           | 5059085002640 | YT42WRFT20    |
|          | grau    |               | •        | •      |            |                           | 5059085002657 | YT42GRFT21    |
|          | schwarz |               | •        | •      |            |                           | 5059085002664 | YT42BRFT22    |
| DT4R     | weiß    |               | •        |        | •          |                           | 5059085002701 | YT43MRFWT30   |
|          | grau    |               | •        |        | •          |                           | 5059085002718 | YT43MRFGT31   |
|          | schwarz |               | •        |        | •          |                           | 5059085002725 | YT43MRFBT32   |

Hinweis: Literatur in 14 Sprachen: Englisch, Niederländisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Bulgarisch, Tschechisch, Ungarisch, Polnisch, Rumänisch, Slowakisch und Türkisch.



#### Ademco 1 GmbH

Hardhofweg 40  
74821 Mosbach  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 6261 81-0  
info.de@resideo.com  
resideo.com/de

#### Ademco 1 B.V.

**Zweigniederlassung Österreich**  
Office Park 1 / Top B02  
1300 Wien - Schwechat  
ÖSTERREICH  
Tel.: +43 1 227 87 330  
info.at@resideo.com  
resideo.com/at

#### Pittway 3 Sàrl

Zone d'Activités, La Pièce 6  
1180 Rolle  
SCHWEIZ  
Tel.: +41 44 945 01 01  
info.ch@resideo.com  
resideo.com/ch